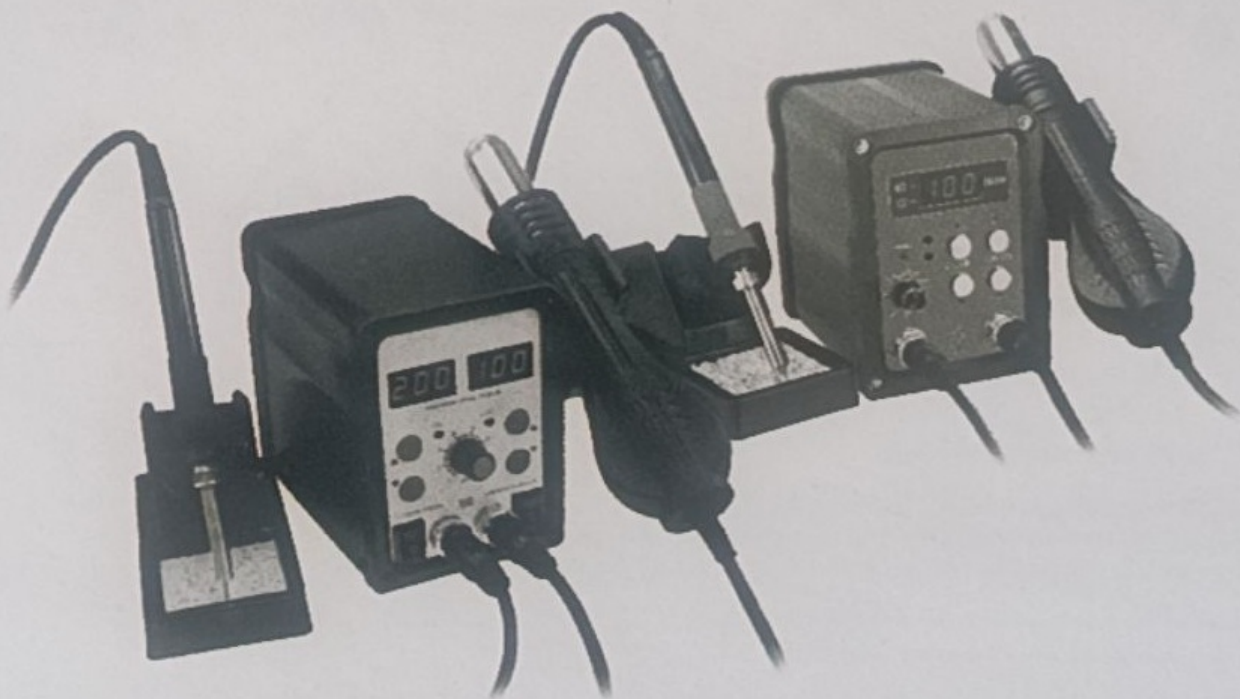


# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

СТАНЦІЯ ДЛЯ ВІДПАЯННЯ З ТЕПЛОВИМ ПІСТОЛОМ ТЕМПЕРАТУРИ



Дякуємо за придбання нашого продукту. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед використанням та використовуйте його безпечно!

Дякуємо за придбання та використання нашого продукту. Будь ласка, повністю прочитайте цей документ перед використанням.

Перед відправкою з заводу продукт повинен пройти випробування на корекцію температури/постійну температуру, а головка паяльника має бути луджена. Металева частина повітропроводу/паяльника може мати легке пожовтіння/знебарвлення, що є нормальним явищем.

## Заходи безпеки

### УВАГА

Недотримання попереджувальних інструкцій може призвести до пожежі або травм.

### Будьте обережні

Недотримання запобіжних заходів може призвести до пошкодження майна та здоров'я, а також до нещасних випадків.

## Попередження

Під час експлуатації цього продукту металева частина може досягати високої температури 100-500 °C. Враховуючи, що неправильне використання може спричинити опіки або пожежу для користувача, будь ласка, суворо дотримуйтесь наступних запобіжних заходів під час використання:

- ❖ Якщо ручка не підключена належним чином до пристрою, не вмикайте його та не підключайте до живлення. Суворо забороняється підключати або відключати ручку від мережі, коли пристрій увімкнений, щоб запобігти пошкодженню пристрою та ураженню електричним струмом.
- ❖ Перед використанням цього продукту переконайтеся в надійному заземленні.
- ❖ Не використовуйте цей продукт поблизу легкозаймистих/вибухонебезпечних матеріалів.
- ❖ Не дозволяйте дітям контактувати з цим продуктом
- ❖ Не використовуйте цей виріб без керівництва відповідного персоналу, без достатнього досвіду або необхідної підготовки знань.
- ❖ Не модифікуйте/не модифікуйте цей виріб та його аксесуари без дозволу.
- ❖ Під час заміни повітряного сопла/головки паяльника спочатку слід вимкнути живлення, і це слід робити після повного охолодження обладнання. Під час заміни компонентів виробу слід використовувати оригінальні заводські аксесуари.
- ❖ Будь ласка, обов'язково вимикайте/відключайте живлення своєчасно, коли вам не потрібно використовувати його, або тимчасово припиніть його використовувати.



### Будьте обережні

- ❖ Не нагрівайте компоненти безпосередньо, повернувши отвір для випуску повітря до них. Обов'язково спочатку нагрійте, потім обмотайте для нагрівання та поступово підвищуйте температуру. Будьте обережні, використовуючи повітряні сопла малого калібру (діаметром <7 мм), оскільки дрібнокаліберні повітряні сопла можуть легко призвести до неефективного розсіювання тепла нагрівальним осердям, тим самим перегораючи ручку/нагрівальне осердя.
- ❖ Будь ласка, використовуйте паяльний флюс розумно для поверхневого монтажу/розбирання, щоб уникнути сухого продування. Досвід роботи з передачами/температурою накопичується на практиці, уникаючи механічного навчання
- ❖ Під час видалення припою з жала паяльника важливо уникати ударів, оскільки це може пошкодити нагрівальний елемент. Будь ласка, використовуйте губку, стійку до високих температур, щоб ретельно видалити припій

## Огляд продукту

Цей продукт розроблено для антистатичного використання, має цифровий дисплей та функцію самодіагностики несправностей. На екрані відображається інформація, яка підказує та спрямовує працівників у проведенні технічного обслуговування та перевірки. Термофена має функцію автоматичного охолодження, яка затримує подачу повітря після роботи. Коли температура повітря падає нижче 100 °С, вона автоматично відключає живлення нагрівального сердечника та переходить у режим очікування.

Цей продукт підходить для зварювальних інструментів під час ремонту, монтажу та розбирання. Він використовує довговічний керамічний каркасний нагрівальний сердечник та мікрокомп'ютерну технологію гарячих каналів, завдяки чому температурна крива термофена повністю відповідає вимогам зварювання виробничого процесу поверхневого монтажу.

☆ Компактний розмір, низьке енергоспоживання, зручність використання та простота експлуатації

\* Конструкція ефективного інтегрованого імпульсного джерела живлення/системи керування живленням

★ Автоматичне мікрокомп'ютерне регулювання постійної температури/очікування, швидке нагрівання, стабільний контроль температури

\* Спіральний повітропровід для гарячого повітря, довговічний керамічний нагрівальний сердечник

☆ Повітряне сопло серії 858, потужний безшумний вентилятор, спіральний вихід повітря

☆ Паяльна головка серії 900М, легко замінюється, висока економічність

\* Знімні/замінні вразливі деталі для мінімізації витратних матеріалів

## Пояснення символів на екрані

**Err** Вказує на помилку/пошкодження/втрату сигналу датчика

---/SLP Вказує на те, що пристрій наразі перебуває в режимі очікування

**S-E** Помилка/відмова ланцюга/аномалія сигналу нагрівального осердя

**H-E** Несправність/пошкодження/втрата сигналу нагрівального осердя

**OP** Втрата сигналу датчика

## Застереження щодо термофена

- Зверніть увагу на легкий червоний колір всередині повітропроводу, щоб запобігти перегріву всередині нього
- Суворо заборонено використовувати повітряні сопла малого калібру для безперервного нагрівання за високої температури, оскільки це може пошкодити нагрівальний осердя
- Якщо термофена не використовується протягом короткого періоду часу, будь ласка, поверніть ручку в кронштейн

## Інструкція з використання термофена

Ручка повітряного пістолета "нагріву" відходить від кронштейна сну, і нагрівальний елемент починає нагріватися. Десяткова кома на екрані – це індикатор нагрівання. Якщо індикатор горить, це означає, що нагрівання триває. Якщо індикатор продовжує блимати, це означає, що контролер періодично нагріває, щоб підтримувати постійну температуру.

"Сон": Помістіть ручку повітряного пістолета на кронштейн сну, і система припинить нагрівання нагрівального елемента. Вентилятор продовжуватиме обертатися, щоб охолодити нагрівальний елемент. Коли температура падає до 100 °С, контролер переходить у режим сну, вентилятор зупиняється, а на екрані відображається SLP/---.

Якщо пістолет не використовується, помістіть ручку повітряного пістолета на підставку сну та зачекайте, поки він перейде в режим сну, перш ніж вимикати його.

Не вимикайте пристрій та не відключайте його від мережі безпосередньо!

Коли на екрані дисплея відображається значення температури, натисніть кнопку регулювання температури повітряного потоку -/+ , щоб встановити потрібне значення температури (зазвичай між 300-350 °С). Якщо її не натиснути протягом кількох секунд, вона автоматично підтвердиться

Швидкість вітру можна регулювати поворотом ручки регулювання потоку повітря.

Увага: Не продовжуйте працювати з низьким об'ємом повітря за умов високої температури нагрівального елемента

## Поради щодо використання паяльника

Не залишайте жало паяльника при високій температурі протягом тривалого часу, оскільки це може призвести до розтріскування гальванічного шару на поверхні жала паяльника.

Під час зварювання не натискайте занадто сильно на головку паяльника, щоб не терти об паяне з'єднання. Цей процес не змінить теплопровідність, але фактично пошкодить головку паяльника. Не

використовуйте грубі матеріали (напилки тощо) для різання та очищення жала паяльника.

Якщо поверхня жала паяльника окислена і не прилипає до олова, її можна обережно потерти сталеву тканиною з розміром 600-800 меш та очистити етиленгліколем або еквівалентним розчином. Після нагрівання до 200 °C негайно повісьте жало, щоб запобігти окисленню. Не використовуйте флюс, що

містить хлор або високий вміст кислоти, використовуйте лише синтетичну смолу або активовану смоляну флюс.

Знімайте та очищуйте жало паяльника кожні 24 години або принаймні один тиждень, а також видаляйте сторонні предмети з гільзи.

## Інструкція з використання паяльника

Під час першого використання паяльної головки встановіть температуру 200 °C (залежно від температури плавлення припою) та додайте припій з флюсом до олов'яної поверхні паяльної головки. Після безперервного нагрівання протягом 1 хвилини температуру можна відрегулювати до необхідної робочої температури для зварювання.

Після завершення зварювальних робіт, щоб запобігти окисленню паяльної головки, можна протерти та очистити кріплення на паяльній головці вологою губкою, а олов'яну поверхню можна знову лудити. Після завершення живлення можна вимикати та вимикати.

Низька температура уповільнить потік припою, тоді як висока температура спалить флюс у прилоі, спричинивши віртуальне паяння або опіки.

Вибирайте та використовуйте відповідні паяльні жала залежно від розміру/типу паяних з'єднань. Встановіть відповідну температуру залежно від температури плавлення припою, зазвичай між 320-380

Як правило, вона не повинна перевищувати 450 °C, оскільки високі температури можуть скоротити термін служби жала паяльника

Уникайте тривалих високих температур і своєчасно знижуйте встановлену температуру, щоб дочекатися наступного зварювання, що допоможе продовжити термін служби нагрівального сердечника та головки паяльника.

## Причини, чому жало паяльника не прилипає до олова під час зварювання

Основною причиною, чому жало паяльника не прилипає до олова, є окислення поверхні жала паяльника. Будь ласка, своєчасно очищуйте жало паяльника.

Більшість причин, чому зварюваний об'єкт не прилипає до олова, пов'язані з окисленням поверхні або покриттям, що перешкоджає зварюванню. Перед зварюванням можна виконати очищення зварюваного об'єкта, наприклад, використовувати дрібний наждачний папір для полірування та наносити флюс.

Недотримання попереднього нанесення олова на поверхню припою жала паяльника призвело до низького коефіцієнта теплопередачі.

Якщо температура самої головки паяльника недостатня або площа контакту між головкою паяльника та зварюваним об'єктом недостатня для ефективної теплопередачі під час зварювання, це призведе до непаяння або труднощів зі зварюванням.

Температура головки паяльника занадто висока або занадто низька.

Нестача флюсу під час зварювання, видалення олова та інших процесів

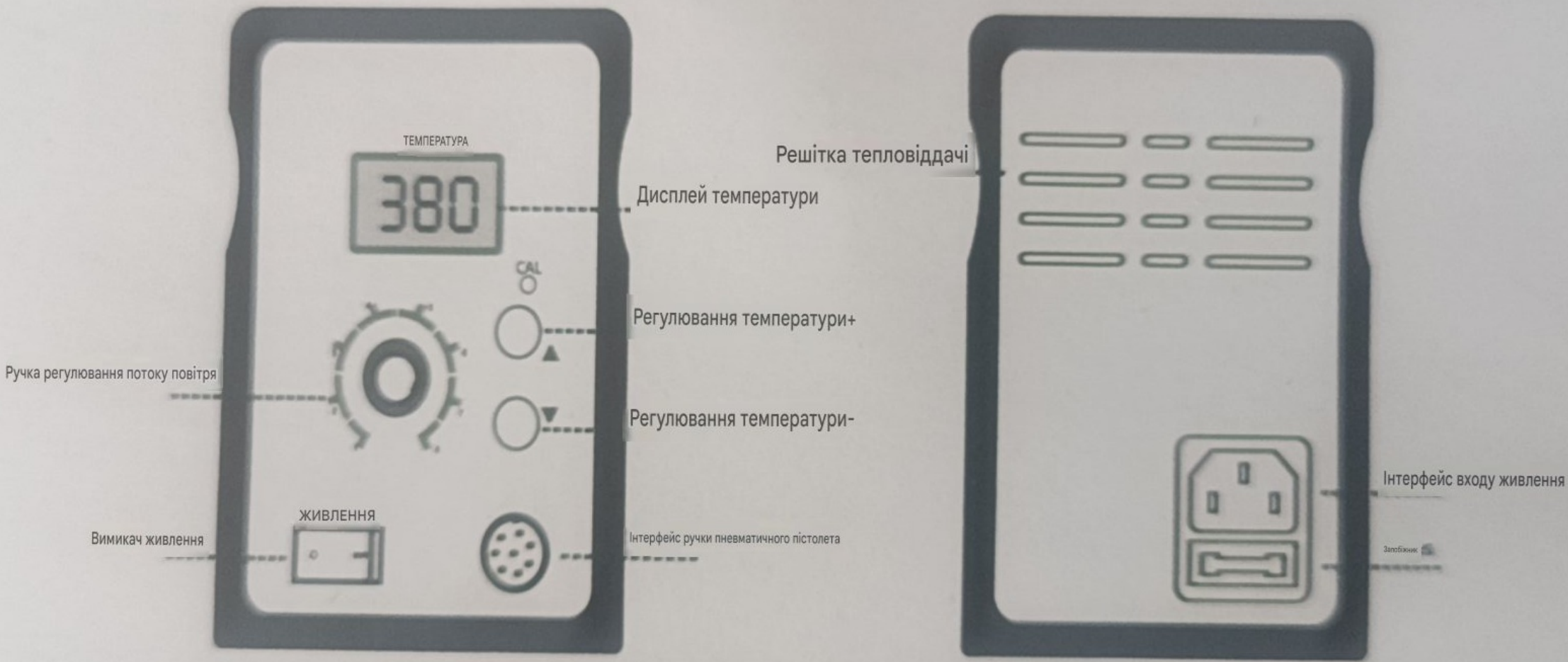
Жало паяльника було протерте матеріалами з високим вмістом сірки або сухими губками та ганчірками.

Робоча поверхня контактувала з органічними речовинами, такими як пластик, силіконове мастило, та іншими хімічними речовинами,

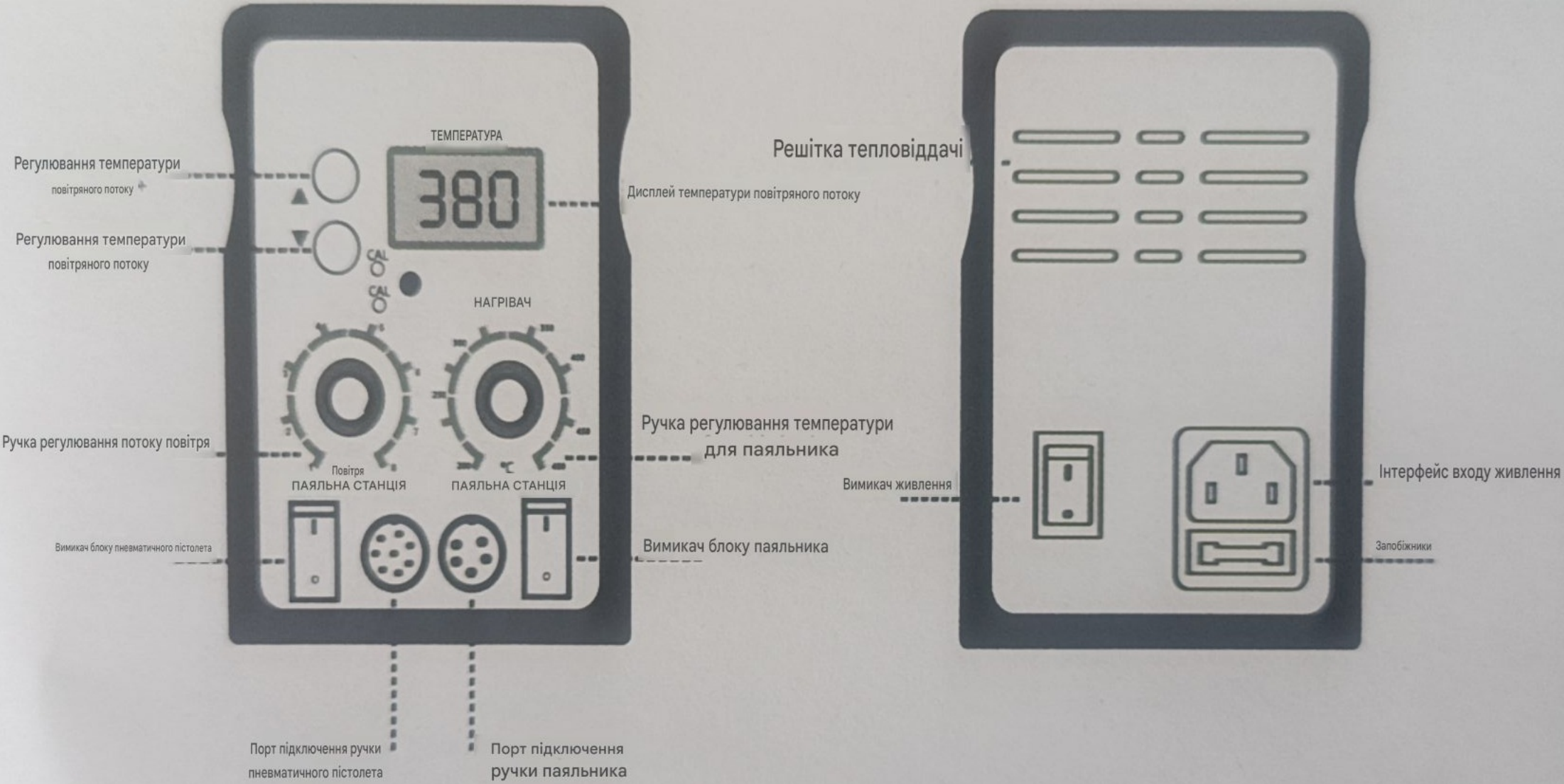
Використовуйте забруднений припій або припій з низьким вмістом олова.

Робоча поверхня не була ретельно очищена після розбирання, що призвело до забруднення робочої поверхні іншими хімічними компонентами або речовинами. Наприклад, пластик, клеї, олія, фарба, припій різної чистоти тощо

## Опис панелі

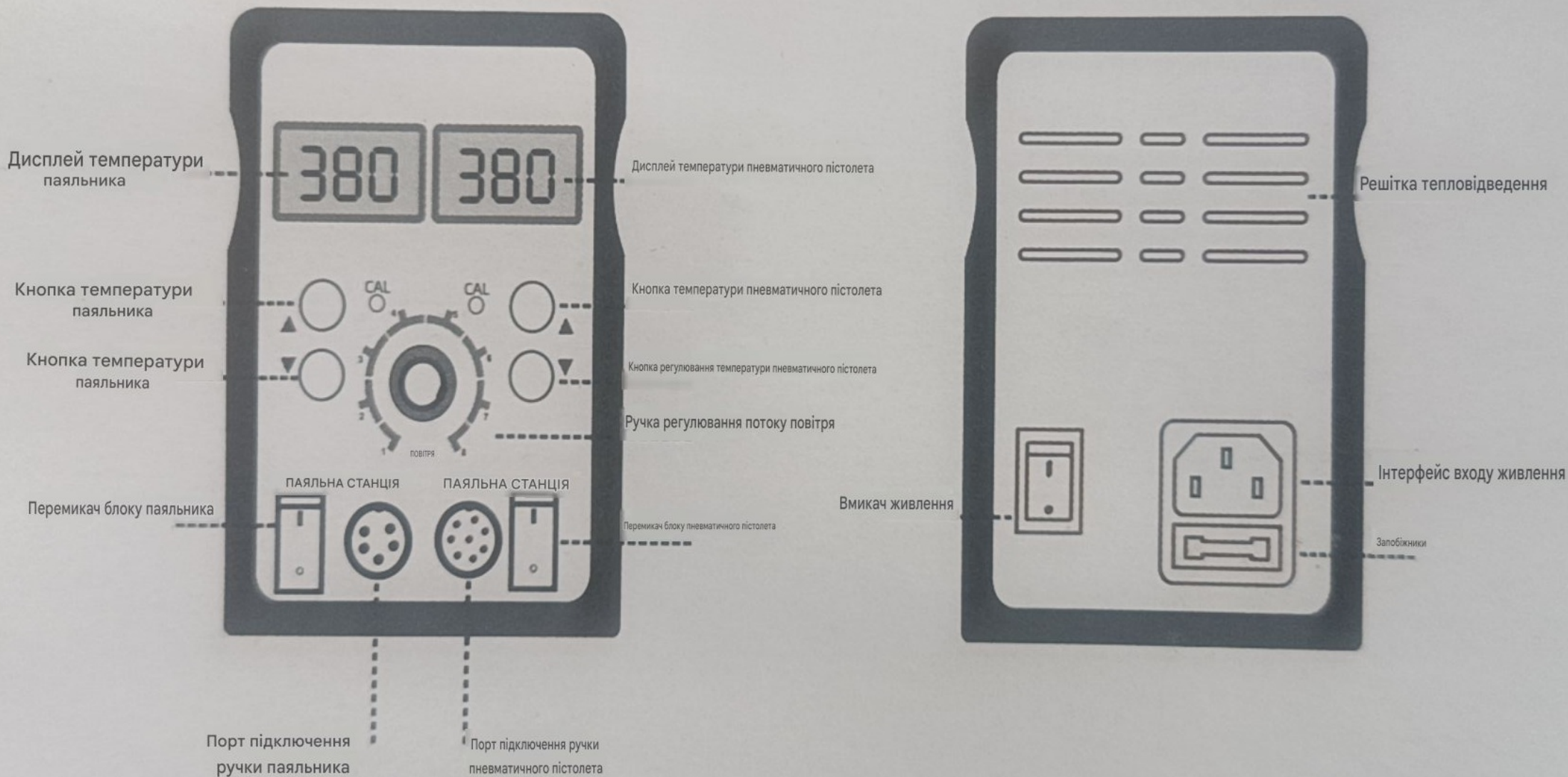


Цифровий дисплей постійної температури зварювального столу для гарячого повітряного пістолета



Два в одному одноцифровий дисплей постійної температури для розбирання та зварювання термофена

# Станція для розбирання та зварювання термофена з подвійним цифровим дисплеєм та постійною температурою



Дисплей паяльника



Дисплей паяльника



Калібрований отвір



CAL

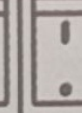
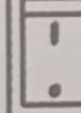


Регулювання температури паяльника  
(натисніть кнопку, щоб конвертувати  
Фаренгейта в Цельсії)

паяльник



РЕМОНТ



CH1

CH2

CH3

MAX

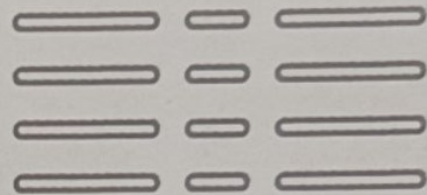
DC5V2A

Клавіша швидкого  
доступу для пам'яті

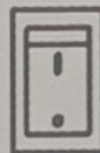
Порт живлення USB

Регулювання температури  
паяльника/об'єму повітря (перетворення  
ключів)

Вимикач живлення



Решітка тепловідведення



Інтерфейс входу живлення

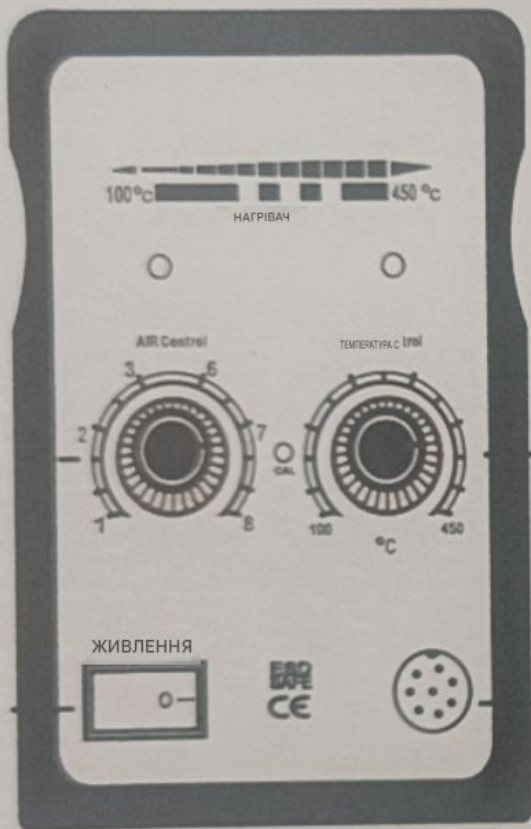
Запобіжники

Порт підключення  
ручки паяльника

Перемикач  
блоку паяльника

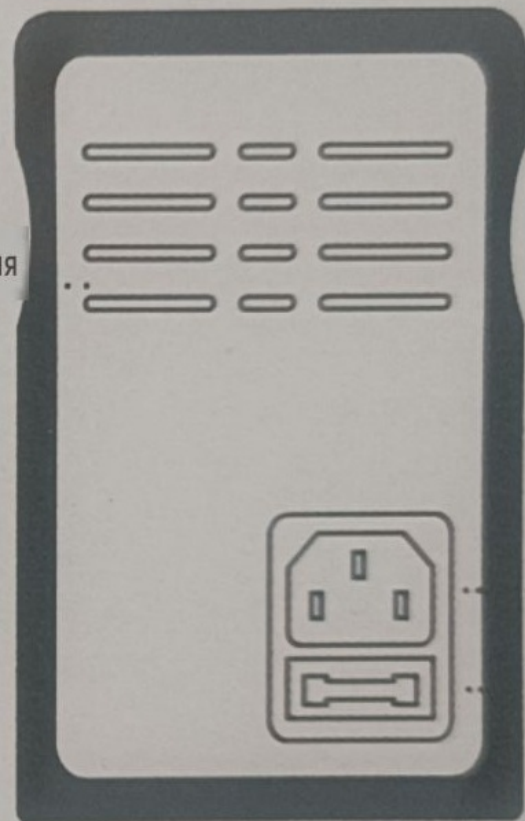
Перемикач блоку  
пневматичного пістолета

Порт підключення ручки  
пневматичного пістолета



Решітка тепловідведення

Регулювання температури  
пневматичного пістолета



Інтерфейс входу живлення

Запобіжники

Регулювання об'єму повітря

Вимикач живлення

Інтерфейс ручки пневматичного пістолета

Термостатична станція для розбирання та зварювання термоповітряного пістолета

Дисплей температури та об'єму повітряного пістолета

Індикатор паяльника

Ручка регулювання температури для паяльника

Порт підключення ручки паяльника

Порт підключення ручки пневматичного пістолета

Решітка тепловіддачі

Регулювання температури потоку повітря+

Вимикач живлення

Регулювання температури потоку повітря-

Роз'єм живлення

Запобіжник

Два одноцифрових дисплеї для постійної температури термофена, станція для розбирання та зварювання

Відображення  
температури паяльника



Відображення температури пневматичного пістолета

Регулювання об'єму повітря для  
пневматичного пістолета

ПАЯННЯ — TEMPERATURA — ПАЯЛЬНИК

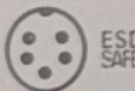


Регулювання температури  
паяльника

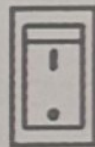


Регулювання температури  
пневматичного пістолета

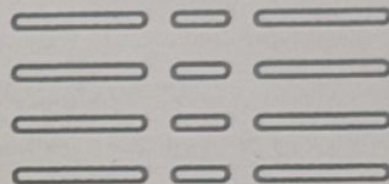
— SMD-РЕМОНТАЖНА СТАНЦІЯ



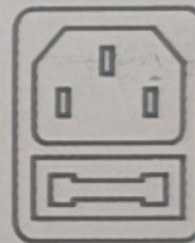
Вимикач живлення



Решітка тепловідведення



Вхідний роз'єм живлення



Запобіжники

Порт підключення  
ручки паяльника I

Порт підключення ручки  
пневматичного пістолета

Два в одному подвійний цифровий дисплей постійної температури, зварювальний стіл  
для розбирання та розбирання термофена

## Технічні параметри

Вхідна напруга	АС 220 В ± 10%/50 Гц
Загальна потужність машини	(Максимум 700 Вт)
Робоче середовище	0-40 °С
Відносна температура	< 80%
Температура зберігання	-20-80 °С

### Термофена пістолет

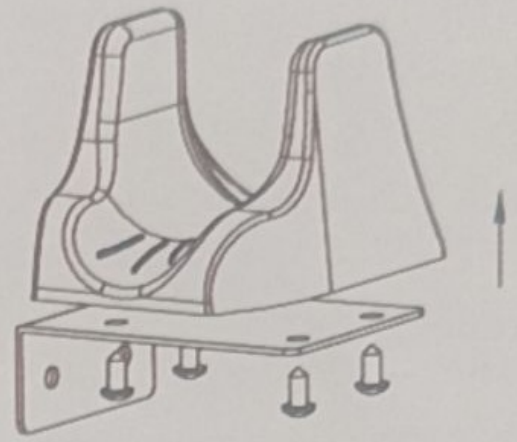
Робоча напруга нагрівального елемента	АС 0-220 В
Вихідна потужність нагрівального елемента	100-550 Вт
Робоча напруга вентилятора	DC 12 В
Робочий струм вентилятора	≤0,15 А
Регульований діапазон температури	100-500 °С (Статичний)
Стабільність температури	±5 °С
Швидкість потоку повітря	24 л/хв
Тип потоку повітря	Безщітковий вентилятор з м'якою спіраллю

### Зварювальна станція

Робоча напруга нагрівального елемента	Змінний струм 0-26 В
Вихідна потужність	90 Вт
Регульований діапазон температури	200-500 °С
Стабільність температури	±5 °С (Статичний)

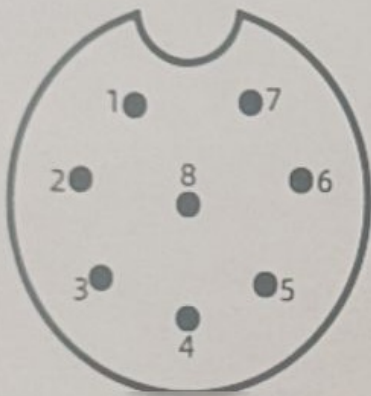


Встановлення з лівого боку



Встановлення з правого боку

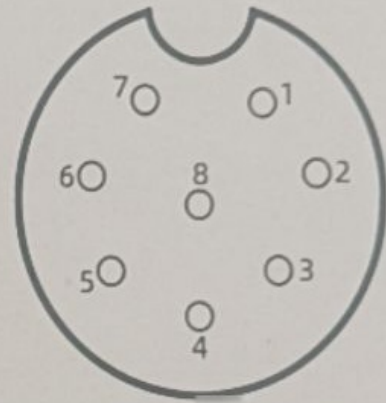
Ви можете встановити тримач пневматичного пістолета з лівого/правого боку корпусу відповідно до ваших уподобань



8-контактний авіаційний штекер на кінці хоста

1	Вентилятор
2	Нагрівальна нитка
3	Нагрівальна нитка
4	Термопара/герконова трубка
5	Термопара+
6	Герконова трубка+
7	Заземлення
8	Вентилятор+

Принципова схема авіаційного штекера пневматичного пістолета

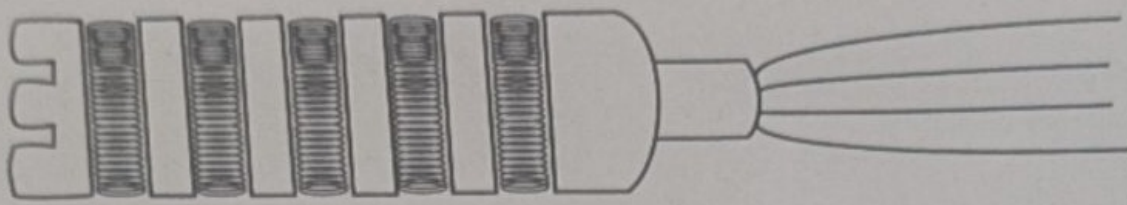


8-контактний авіаційний штекер на кінці ручки

Пневматичний пістолет/паяльник: тощо. Ручка цього виробу призначена для конкретного пристрою. Не підключайте та не використовуйте інші моделі чи марки ручок, інакше можуть виникнути серйозні наслідки, включаючи, але не обмежуючись, короткі замикання, спрацьовування, пожежі, вибухи



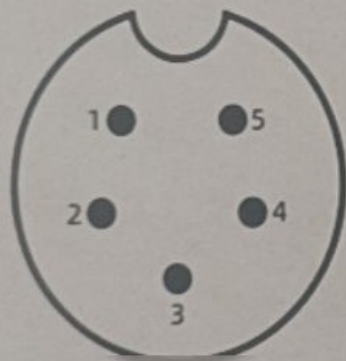
Під час заміни нагрівального елемента переконайтеся, що слюдяний папір цілий та неушкоджений, інакше це може спричинити коротке замикання



Нагрівальний сердечник пневматичного пістолета використовує чотирьопровідну систему зі значенням опору 800 ( $\pm 100$ ) для нагрівального дроту 220 В та 250 ( $\pm 50$ ) для нагрівального дроту 110 В. Якщо різниця опору занадто велика, його може знадобитися замінити.



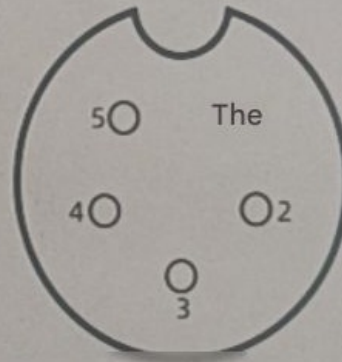
Структура ручки паяльника



5-контактний авіаційний штекер (господар)

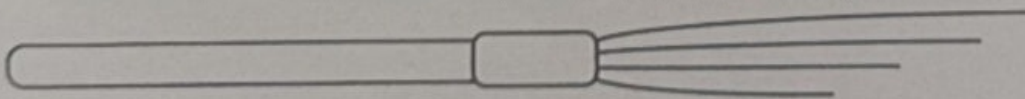
- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Нагрівальна нитка |
| 2 | Нагрівальна нитка |
| 3 | Заземлення        |
| 4 | Термопара-        |
| 5 | Термопара +       |

Схема авіаційного штекера для паяльника



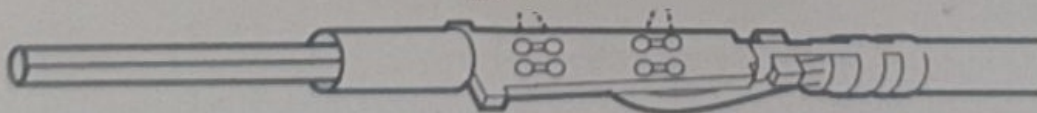
5-контактний авіаційний штекер (ручка)

Ручка паяльника цього виробу призначена виключно для використання на спеціальних машинах. Не підключайте та не використовуйте інші моделі чи марки ручок, оскільки це може призвести до серйозних наслідків, включаючи, але не обмежуючись, короткі замикання, спрацьовування, пожежі, вибухи тощо



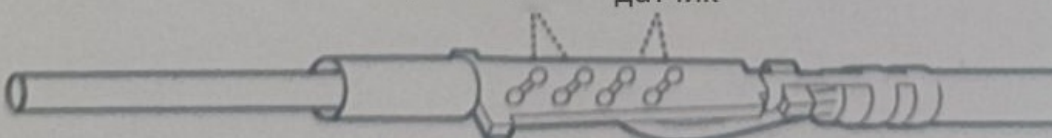
Нагрівальний сердечник паяльника використовує чотирьопровідну систему з опором 150 (+50). Якщо різниця опорів занадто велика, його може знадобитися замінити. Опір нагрівального сердечника A1321 = 30, опір датчика = 550, опір нагрівального сердечника A1322 = 150, опір датчика підключено безпосередньо при кімнатній температурі.

датчик Нагрівальний сердечник



Провід нагрівального сердечника A1321

Нагрівальний сердечник датчик



Провід нагрівального сердечника A1322